

20mm

17mm

271mm

63mm

63mm

ENGLISH

HOW TO PLAY

The Object: Slide the Red Car through the exit to freedom!
Set Up: Select a challenge card and place the cars and trucks on the traffic grid as indicated by the illustration.
To Play: Slide the blocking cars and trucks in their lanes - up and down, left and right - until the path is clear for the red car to escape. Vehicles can only slide forward & backward, not sideways.

One Rule: No lifting the cars or trucks off the traffic grid surface. Stay in your lanes!
If You're Stuck: Just dump the pieces out of the grid and start over.
If Your Brain Stalls: The complete move sequence solution is printed on the back of each challenge card.

5 Levels of Play: Beginner • Intermediate • Advanced • Expert • Grand Master

DEUTSCH

SO WIRD GESPIELT

Das Ziel: Schiebe das rote Auto zum Ausgang, um dem Verkehrsstau zu entkommen.
Der Aufbau: Wähle eine Aufgabenkarte und platziere die Fahrzeuge auf dem Spielbrett, wie auf der Aufgabenkarte vorgegeben.
Das Spiel: Schiebe die blockierenden Autos und LKWs auf ihren Fahrbahnen vorwärts und rückwärts - bis der Weg für das rote Auto frei ist!

Eine Regel: Du darfst die Autos und LKWs nicht anheben, sie müssen auf ihren Fahrbahnen bleiben.
Wenn du feststeckst: Nimm die Fahrzeuge vom Spielbrett und beginne erneut.
Wenn du dein Gehirn abwürgst: Den kompletten Lösungsweg findest du auf der Rückseite jeder Aufgabenkarte.

Hinweise zum Lösungsweg: Up = hoch, Down = runter, Right = rechts, Left = links

Beginner = Anfänger • Intermediate = Fortgeschrittener • Advanced = Profi • Expert = Experte • Grand Master = Großmeister

FRANÇAIS

DÉROULEMENT DU JEU

Votre but : Faire glisser la voiture rouge jusqu'à la sortie, pour qu'elle s'échappe de l'embouteillage !
Préparation : Choisissez une carte défi et disposez les voitures et les camions sur la grille d'embouteillage, comme sur l'illustration.
Déroulement du jeu : Faites glisser dans leurs voies les voitures et les camions bloquant le passage, de haut en bas et de gauche à droite, et vice versa, jusqu'à ce que la voie se libère, permettant ainsi à la voiture rouge

de s'échapper. Les véhicules ne peuvent glisser qu'en avançant et en reculant, pas de côté.
Une seule règle : Il est interdit de soulever les voitures et les camions de la grille d'embouteillage. Restez dans vos voies!
Si vous êtes coincé : Enlevez tout simplement les pièces de la grille et recommencez.
Si votre cerveau tombe en panne : La séquence complète des déplacements à effectuer est imprimée au dos de chaque carte défi.

Pour déchiffrer la solution : Up = Vers le haut, Down = Vers le bas, Right = Vers la droite, Left = Vers la gauche

Beginner = Débutant • Intermediate = Intermédiaire • Advanced = Avancé • Expert = Expert • Grand Master = Grand Maître

ITALIANO

COME SI GIOCA

Scopo del gioco: Guidare l'Automobile Rossa fuori dall'ingorgo facendola scivolare attraverso la via d'uscita.
Preparazione: Scegliere una carta sfida e posizionare le auto ed i camion sul piano di gioco come indicato.
Come si gioca: Fare scorrere le auto ed i camion facendoli scivolare avanti o indietro, liberando così la strada per permettere all'Automobile Rossa di uscire.

Importante: I veicoli non possono essere sollevati dalla superficie del piano di gioco.
Se resti imbottigliato: Rimuovi i veicoli dal piano di gioco e ricomincia.
Se hai il cervello in panne: La soluzione con l'esatta sequenza degli spostamenti è riportata sul retro delle carte sfida.

Indicazioni per la soluzione: Up = Su, Down = Giù, Right = Destra, Left = Sinistra

Beginner = Principiante • Intermediate = Intermedio • Advanced = Avanzato • Expert = Esperto • Grand Master = Gran Maestro

NEDERLANDS

HOE WERKT HET

Doel: Schuif de rode auto door de opening naar buiten!
Starten: Kies een opdracht en plaats de auto's en vrachtwagens op het verkeersrooster zoals op de opdrachtkaart aangegeven.
Spelen: Verschuif de auto's en vrachtwagens die de weg versperren, naar boven en beneden, naar links en rechts, tot de weg vrij is om met de rode auto te ontsnappen. Voertuigen kunnen alleen voor- of achteruit, niet zijwaarts.

Opgelet: Het is verboden om auto's en vrachtwagens van het verkeersrooster op te tillen. Blijf op je rijstrook!
Wanneer je tijdelijk vastzit: Haal alle stukken van het verkeersrooster er begin opnieuw.
Wanneer je helemaal vastzit: De oplossing staat op de achterzijde van elke opdracht.

Opllossingscode: Up = naar boven, Down = naar onder, Right = naar rechts, Left = naar links

Beginner = Beginner • Intermediate = Gemiddeld • Advanced = Gevorderd • Expert = Expert • Grand Master = Grootmeester

ESPAÑOL

CÓMO JUGAR

Tu objetivo: ¡Deslizar el coche rojo hasta la salida para sacarlo del atasco!
Preparación: Elige una carta de reto y coloca los coches y los camiones en el tablero como se indica en la carta.
Cómo jugar: Desliza los coches y los camiones por su carril - arriba y abajo, izquierda y derecha - hasta que el camino quede libre para que el coche rojo escape del atasco. Los vehículos solo pueden moverse hacia

delante o hacia atrás, no de lado.
Una regla: No se pueden levantar los coches o camiones de la superficie del tablero. ¡Tienen que permanecer en sus carriles!
Si te atasca: Saca las piezas del tablero y empieza de nuevo.
Si se te «cala» el cerebro: Tienes la solución con la secuencia de movimientos completa en el reverso de la carta de reto.

Indicaciones para la solución: Up = Arriba, Down = Abajo, Right = Derecha, Left = Izquierda

Beginner = Principiante • Intermediate = Intermedio • Advanced = Avanzado • Expert = Experto • Grand Master = Gran Maestro

PORTUGUÊS

COMO JOGAR

Objetivo: Deslizar o Carro Vermelho através da saída, para fora do engarrafamento!
Preparação: Seleciona uma carta de desafio e coloca os carros e camiões na grelha de trânsito conforme indicado na ilustração.
Como Jogar: Desliza os carros e camiões bloqueadores nas suas vias - para cima e para baixo, para a direita e para a esquerda - até liberar o caminho ao carro vermelho, para que este possa escapar. Os veículos apenas

podem deslocar-se para a frente e para trás, não podem fazê-lo para os lados.
Uma Regra: Não é permitido levantar os carros ou camiões na grelha de trânsito. Mantenha-se nas vossas vias!
Se Ficares Preso: Retira as peças da grelha e começa de novo.
Se o Teu Cérebro Bloquear: A solução com a sequência completa de movimentos encontra-se impressa no verso de cada carta desafio.

Indicações para a solução: Up = Para cima, Down = Para baixo, Right = Direita, Left = Esquerda

Beginner = Iniciante • Intermediate = Intermediário • Advanced = Avançado • Expert = Experiente • Grand Master = Grande Mestre

234mm

63mm